

03 sierpnia 2020

Ressort Aktuell

Wydanie szesnaste

Newsletter Departamentu Imigracji i Integracji w Wuppertalu



Drodzy Czytelnicy,

Bieżące liczby pokazują, że coraz więcej osób ulega zakażeniu koronawirusem. Z tego powodu wyjątkowo ważne jest, by w dalszym ciągu stosować się do nieodzownych reguł „AHA”: zachowanie dystansu, zwracanie uwagi na zasady higieny tj. mycie rąk oraz noszenie masek! Cieszcie się latem, bądźcie uważni i uważajcie na siebie i na swoich bliźnich.

1. Informacje ogólne

Aktualne regulacje dotyczące koronawirusa

Powrót z podróży do krajów wysokiego ryzyka

Od soboty, 25 lipca 2020 osoby, które wracają z podróży do krajów wysokiego ryzyka zachorowań, mogą na lotniskach Nadrenii Północnej-Westfalii poddać się bezpłatnie testowi na koronawirusa. Do tych lotnisk należą: DUS Düsseldorf, DTM Dortmund, CGN Köln/Bonn oraz FMO Münster/Osnabrück. Wyniki testu można odczytać w internecie w przeciągu trzech dni. Obowiązkowe w całych Niemczech testy dla osób powracających z krajów wysokiego ryzyka, powinny zostać wprowadzone już w najbliższych dniach.

Ułatwienia przy organizacji imprez i więcej możliwości dla osób uczestniczących w wydarzeniach sportowych

Ważne imprezy prywatne, jak wesela, chrzciny czy przyjęcia urodzinowe możliwe są w tym momencie tylko do 150 uczestników. Liczba uczestników sportów kontaktowych odbywających się na hali została podwyższona z 10 na 30. Dozwolona liczba widzów została podwyższona ze 100 na 300 osób.

[Aktuelles von der Landesregierung](#)



2. Informacje dla nowo przybyłych, uchodźców i rodzin

Porady dla uchodźców z wcześniej ustalonym terminem spotkania

Zespół ds. Integracji i Pracy Uchodźców (Integrations- und Flüchtlingsarbeit) oferuje od 1.07.2020 konsultacje w Domu Integracji (Haus der Integration). Odbywają się one po uprzednim umówieniu spotkania.

Zespół jest jak zwykle dostępny pod numerem infolinii 0202 563 4005, która jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00- 15:00. W szczególnych przypadkach konsultacje mogą odbywać się w różnych językach.

Ważne informacje dla beneficjentów świadczeń na podstawie SGBII

Zaproszenia z Jobcenter od 15 sierpnia ponownie ze skutkiem prawnym

Jeżeli otrzymacie Państwo zaproszenie na spotkanie w Jobcenter, które ma miejsce przed 15.08.2020, ze względu na sytuację z koronawirusem nie jesteście zobowiązani się na nim stawić. Mimo to należy poinformować o swojej nieobecności, by ewentualnie móc skorzystać z porady telefonicznej. W przypadku spotkań konsultacyjnych, które mają miejsce od dnia **15.08.2020**, obecność jest obowiązkowa. Jobcenter informuje Państwa w pisemnym zaproszeniu o następstwach prawnych, które wystąpią, jeżeli nie zjawią się Państwo zgodnie z informacją z zaproszenia i nie przedłożą Państwo odpowiedniego usprawiedliwienia.

Ułatwiony dostęp to zabezpieczenia podstawowego na podstawie SGB II przedłużony do 30.09.2020

Regulacje w skrócie:

1. W przypadku nowych wniosków o świadczenia na podstawie SGB II występuje ochrona majątkowa (oszczędności), jeśli nie zostanie przekroczona górna granica. Górne granice zostają przejściowo podwyższone.
2. Akceptacja kosztów zakwaterowania i ogrzewania w faktycznej ich wysokości w pierwszych 6 miesiącach po złożeniu wniosku, bez dalszej kontroli ich adekwatności.
3. Występują ułatwienia przy uwzględnianiu dochodu, jeżeli świadczenia na podstawie SGB II zostały przyznane tymczasowo.

Dalsze informacje znajda Państwo na stronie Jobcenter:

[Jobcenter Corona-Infos](#)

Wskazówki dla ofiar przemocy

Akcja plakatowa "Nie bądź sam"

Przemoc seksualna jest przestępstwem i często wydarza się nagle. Także w czasie kryzysu koronawirusa istnieją możliwości rozwiązania podobnych problemów. Skorzystajcie z pomocy. Bliższe informacje pod następującym linkiem:

[Bleib nicht allein](#)



Maske 19 jako hasło w przypadkach przemocy domowej

Słowo klucz „Maske 19“ zostało wprowadzone dla ofiar przemocy domowej. Osoby poszkodowane mogą wyrwać się z okowów przemocy domowej, używając tego hasła u lekarza, w aptece, w przychodni. Zapewnione tym samym zostanie tymczasowe schronienie, a policja zostanie powiadomiona. Bliższe informacje otrzymają Państwo pod następującym linkiem:

[Maske 19](#)

3. Informacje dla rodziców dzieci w wieku od 0 do 6 roku życia

Powrót do regularnego funkcjonowania w przedszkolach

Od 17 sierpnia 2020 wszystkie dzieci mogą jak zwykle uczęszczać do przedszkoli. Co oznacza, że czas opieki nad dziećmi zostaje przywrócony do stanu sprzed pandemii koronawirusa. Nie będzie miało miejsca także więcej ścisłe dzielenie dzieci na grupy. Dzieci nie muszą nosić w przedszkolu żadnej ochrony nosa i ust. Te nowe zasady zostały wprowadzone z zastrzeżeniem odnośnie dalszego rozwoju liczby infekcji.

Place zabaw w Wuppertalu

Czy wiecie Państwo, że w Wuppertalu jest ponad 250 placów zabaw? Na stronie Jugendamt można zapoznać się ze wszystkimi aktualnie obowiązującymi na placach zabaw regułami. Sporządzono także listę ze wszystkimi placami zabaw pogrupowanymi wg dzielnic.

[Spielplätze](#)

4. Informacje dla rodziców dzieci w wieku szkolnym

Drodzy Rodzice – Ważne informacje dla uczniów, rodziców i rodzin w Wuppertalu

Wakacje zbliżają się powoli do końca i niebawem znowu zaczyna się szkoła. Po przerwie wakacyjnej zakładany jest powrót do regularnych zajęć z osobistym uczestnictwem uczniów. Jak to będzie dokładnie wyglądało, dowiedzą się Państwo prawdopodobnie krótko przed rozpoczęciem roku szkolnego.

Ogólne aktualne informacje Ministerstwa Edukacji:

[Aktuelle Infos Schulministerium](#)

Linki edukacyjne

I jeszcze kilka wskazówek w ostatnim tygodniu, by znowu nastroić się na chodzenie do szkoły lub po prostu znaleźć sobie sensowne zajęcie:



Różnorodne gry dla różnych języków i poziomów mówienia, czytania i pisania:

[Spiele](#)

Zapoznanie się z przyszłością poprzez zabawę:

[Zukunftsorientierung](#)

Wirtualna klasa stacji ZDF oferuje nie tylko szeroki zakres filmów edukacyjnych i naukowych dla wszystkich grup wiekowych (przedszkole, szkoła podstawowa jak i dalsze etapy), lecz również dużą ilość sprawdzonych linków do ciekawych platform edukacyjnych – przede wszystkim wydawnictwa książek szkolnych, Federalną Centralę ds. Edukacji Politycznej:

[Lern- und Wissensfilme](#)

Jak dobry jestem w naukach przyrodniczych, matematyce czy technice? Propozycje dla uczniów, studentów i rodziców odnośnie zorientowanej na zawód analizy profilu, egzaminów kwalifikacyjnych i pomocy przy wyborze zawodu i studiów, do zapoznania się pod tym linkiem:

[Berufs- und Studienhilfe](#)

5. Język, praca i życie zawodowe

Porady dla młodych uchodźców w projekcie „TeilhabeManagement“

W nowym projekcie „TeilhabeManagement“ od 01.07.2020 oferowane jest obszerne poradnictwo dla osób przebywających na zasadach pobytu tolerowanego lub z pozwoleniem na pobyt w trakcie trwania postępowania o udzielenie azylu, w wieku między 18 a 27 rokiem życia. Wspólnie opracowywane będą perspektywy dla przyszłości młodych uchodźców oraz zapewnione zostanie im wsparcie na drodze wykształcenia, pracy, uzyskiwania umiejętności językowych i kwalifikacji .

Jeśli przebywacie Państwo w kraju na zasadach **pobytu tolerowanego** lub z **pozwoleniem na pobyt w trakcie trwania postępowania o udzielenie azylu** i jesteście w wieku między **18 a 27 rokiem życia**, zgłóście się na spotkanie pod numerem telefonu 0202 563 2748 (**Melisa Lehmann**) lub 0202 563 4767 (**Jan Hamann**) lub przy pomocy prowadzącego pracownika socjalnego. Poradnictwo aktualnie prowadzone jest tylko pojedynczo i po uprzednim otrzymaniu pisemnego zaproszenia lub po telefonicznym ustaleniu terminu.

[TeilhabeManagement](#)

Miejsca praktycznej nauki zawodu w Wuppertalu

Pod następującym linkiem otrzymają Państwo informację o miejscach praktyk w Wuppertalu.

[Azubiyo Ausbildungen](#)



Okręgowe związki zawodowe informują: temat- pomoc doraźna krajów związkowych

Wszyscy, którzy w trakcie kryzysu koronawirusa otrzymali pomoc doraźną (Soforthilfe), otrzymają e-mail od kraju związkowego Nadrenia Północna-Westfalia, w którym będą wezwani, wskazać wysokość potrzeb w zakresie płynności w czasie, kiedy korzystali ze wsparcia pomocy doraźnej (czyli ile pieniędzy rzeczywiście potrzebowali). Odpowiedź zwrotną należy wysłać najpóźniej do 30 września 2020. Wypłacone nadwyżki będą musiały zostać oddane z powrotem. W przypadku pytań okręgowy związek zawodowy dostępny jest ponastępującym numerem infolinii 0211 8795-555.

[Soforthilfe](#)

Ważne numery infolinii Departamentu Imigracji i Integracji

Wielojęzyczna centrala telefoniczna Gminnego Centrum Integracyjnego

Dostępna w godzinach 09:00 – 15:00

Telefon: 0202 563 4005

Email: integration@stadt.wuppertal.de

Urząd Imigracyjny

Telefon: 0202 563 4003

Email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Pomoc Gospodarcza

Telefon: 0202 563 4343

Email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Przegapiłeś newsletter? Starsze wydania, pozostałe wersje językowe i informacje znajdą Państwo pod następującym linkiem lub kodem QR

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

